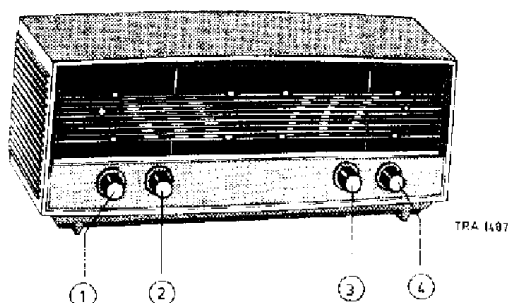


SERVICE NOTES

RADIO

3205U/00X



Volume control +
Mains switch
Volumeregelaar +
Netschakelaar
Contrôle de volume +
Comm. de réseau
Lautstärkeregler +
Netzschalter
Control de volumen +
Comm. de red

R9
SK-E

Tone control
Tonregelaar
Contrôle de tonalité
Klangschalter
Control de tonalidad

SK-B

Tuning
Afstemming
Syntonisation
Abstimmung
Sintonia

3 {C3
C4

Wave length switch
Golflengteschakelaar
Comm. des gammes
Wellenbereichschalter
Comm. des márgenes

SK-A

SPECIFICATION		SPECIFICATIE		SPECIFICATION		SPEZIFIKATIE		ESPECIFICACION
Loudspeaker	AD1400W/06 (3 Ω , 3 watt)	Luidspreker	Haut-parleur	Lautsprecher	AD1400W/06 (3 Ω , 3 watt)	Ailavoz		
IP	452 kc/s	MF	FI	ZF	452 kc/s	FI		
Mains voltages	220-127-110 V	Netspanningen	Tensions de réseau	Netzspannungen	220-127-110 V	Tensiones de red		
Consumption	43 W (220 V)	Verbruik	Consommation	Verbrauch	43 W (220 V)	Consumo		
Output	1,7 W (220 V)	Uitgangsvermogen	Puissance	Ausgangsleistung	1,7 W (220 V)	Potencia de salida		
Dimensions	430x176x154 mm	Afmetingen	Dimensions	Abmessungen	430x176x154 mm	Dimensiones		

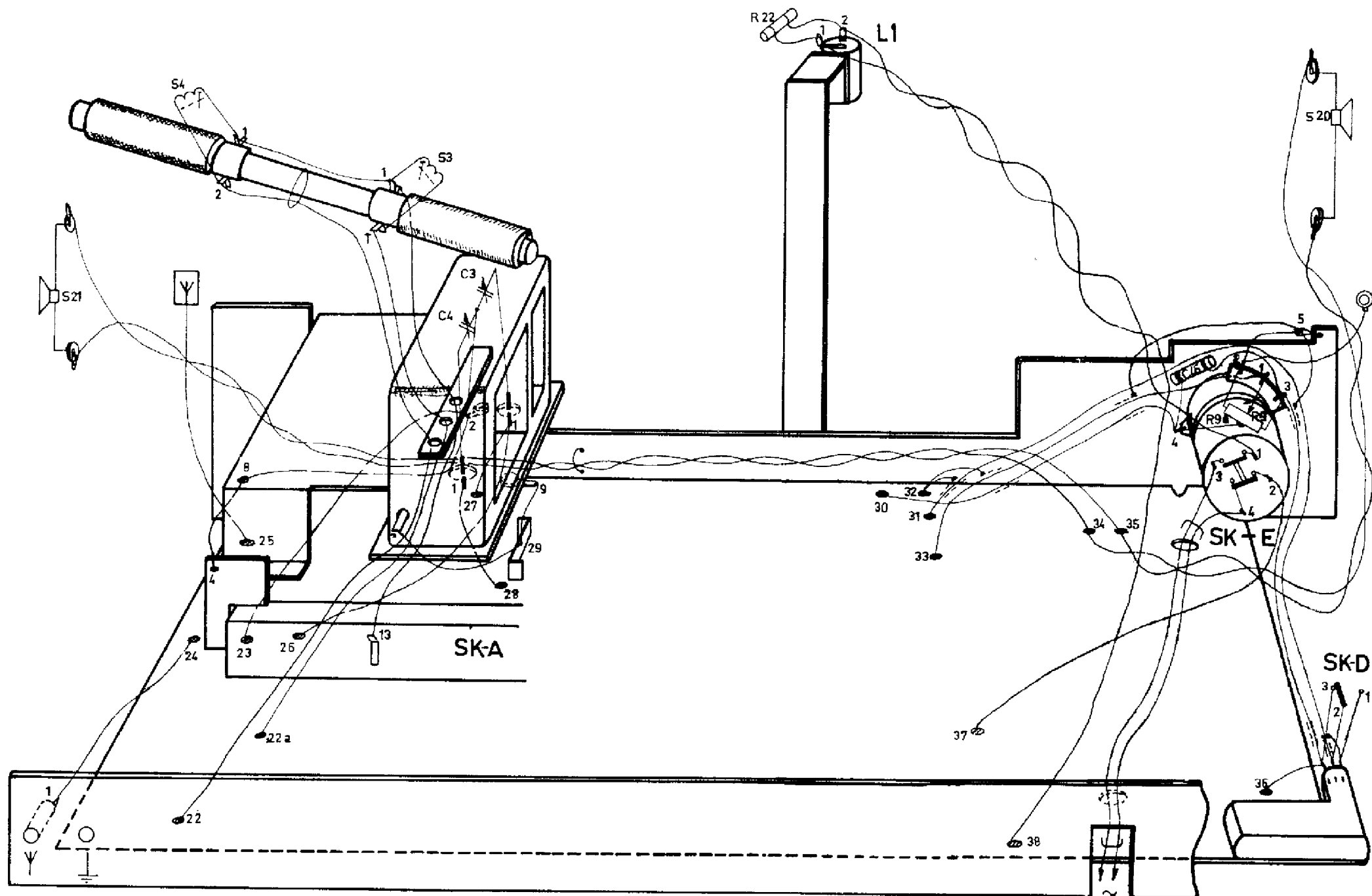
Wave ranges - Golfgebieden - Gammas d'ondes - Wellenbereiche - Márgenes de ondas

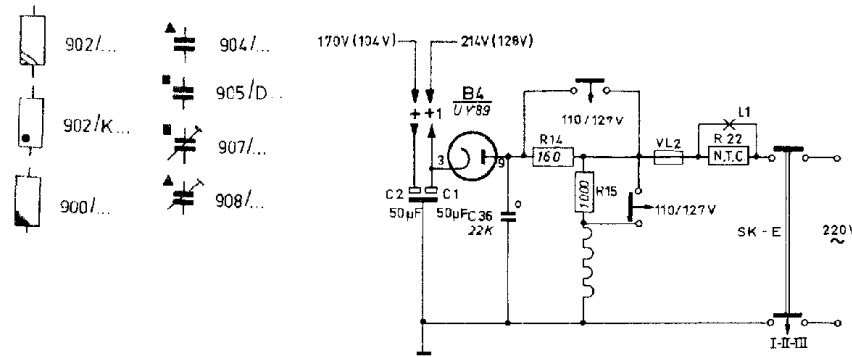
LW - LG - GO - LW - OL	:	1154	-	2000 m (260	-	150	kc/s)
MW - MG - PO - MW - OM	:	185,2	-	580 m (1622	-	517	kc/s)
SW - KG - OC - KW - OC	:	16,58	-	51 m (16,1	-	5,88	Mc/s)

Valves - Buizen - Tubes - Röhren - Válvulas

B1	-	UCH81
B2	-	UBF80
B3	-	UCL82
B4	-	UY89

SERVICE INFORMATION										
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



3205U/00X

TRA 1247

DE AANGEGEVENE SPANNINGEN ZIJN GEMETEN BIJ EEN NETSPANNING VAN 220 V.
DE SPANNINGEN TUSSEN HAARDE ZIJN GEMETEN BIJ EEN NETSPANNING VAN 110 V.

LES TENSIONS INDIQUEES SONT MESUREES A UNE TENSION SECTEUR DE 220 V.
LES TENSIONS INDIQUEES SONT MESUREES A UNE TENSION SECTEUR DE 110 V.

ALLE ANGESCHENEN STÄRKEN WURDEN BEI 230 V NETZSPANNUNG GEMESSEN.
DIE IN KLAMMEN EINGETRAGENEN STÄRKEN WURDEN BEI 110 V NETZSPANNUNG GEMESSEN.

LAS DIMENSIONES SON LAS MISMAS QUE PARA LA TENSION DE RED DE 110 V.
LAS DIMENSIONES ENTRE PARENTESIS SON PARA UNA TENSION DE RED DE 110 V.

Serv-e-necum	Wave range	Trimming point	Signal	Trim	Indication
Z-a-1	Golfgebied Gamme d'ondes Wellenbereich Márgenas de ondas	Trimpunt Point de réglage Trimpunkt Punto de ajuste	Signal Signaal Signal 1) Signal Señal	Afregelen Régler Abgleichen Ajustarse	Aanwijzing Indication Anzeige Indicación
IF-MF-PT-ZF-FT	MW-MG-PO-MW-OM	1620 kc/s	452 kc/s via 33 kP - g1B1	S16, 15, 13, 14	Max. output Max. uitgangsvermogen Max. de sortie Max. Ausgangsspannung Máx. de salida
RP-HP-EP-HP-RF	2) MW-MG-PO-MW-OM	550 kc/s	550 kc/s	S9, S3	
		1500 kc/s	1500 kc/s	C33, C9	
	LW-LG-OO-LW-OL	550 kc/s	156 kc/s	C25 3), S4	
	SW-KG-OC-KW-OC	550 kc/s	6,1 Mc/s	S6, S1	
		1500 kc/s	17,2 Mc/s	C16, C6	
RF-repeat - HF-herhalen - HF-répéter - HF - Wiederholen - RF-Repétase					

1) Unless stated otherwise the signals are applied to aerial socket via a dummy aerial.

Tenzij anders aangegeven worden de signalen via een normale kunstantenne aan de antennebus toegevoerd.

Sauf indication contraire les signaux sont appliqués à la douille d'antenne par l'intermédiaire d'une antenne fictive.

Wenn nicht anders angegeben, werden die Signale der Antennenbusse über eine Kunstantenne zugeführt.

Salvo indicación contraria las señales son aplicadas a la hembrilla de antena a través de una antena artificial.

2) Short circuit S4.

S4 kortsluiten.

Courtcircuiter S4.

S4 kurzschliessen.

Cortocircuitese S4.

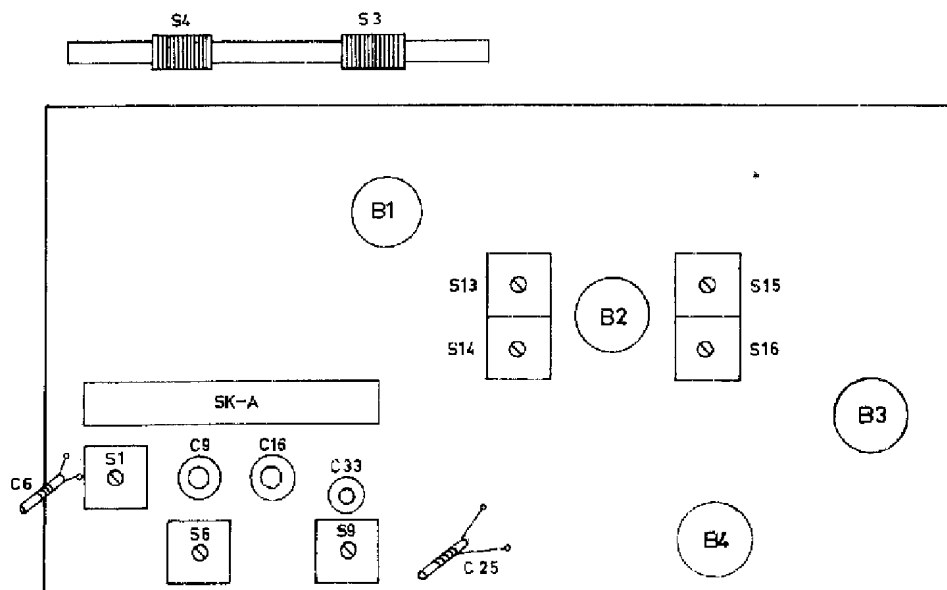
3) Remove short circuit.

Kortsluiting wegnemen.

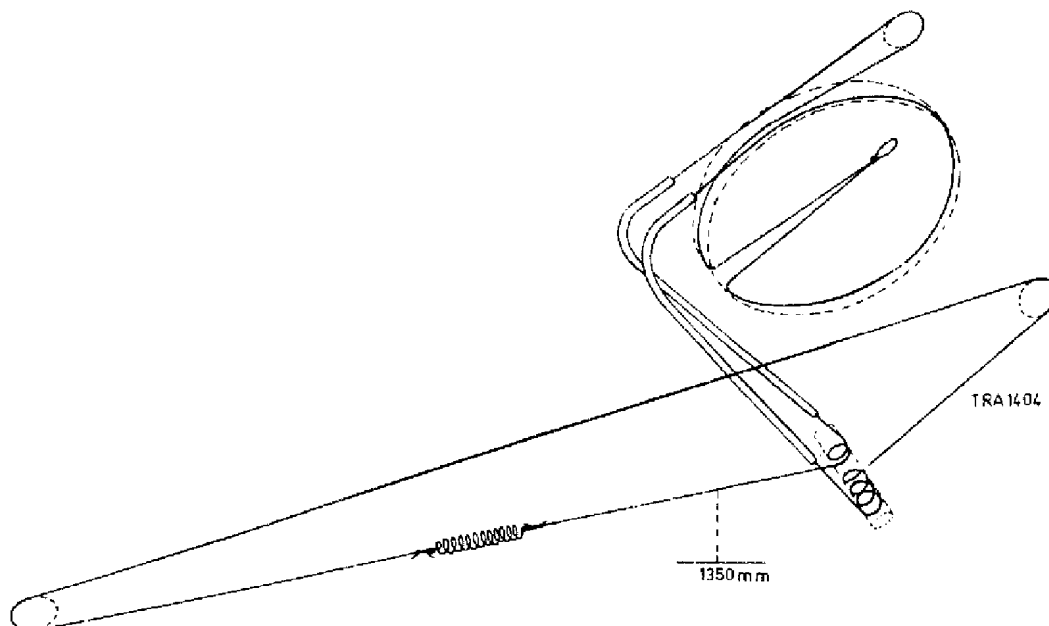
Interrupter de court-circuit.

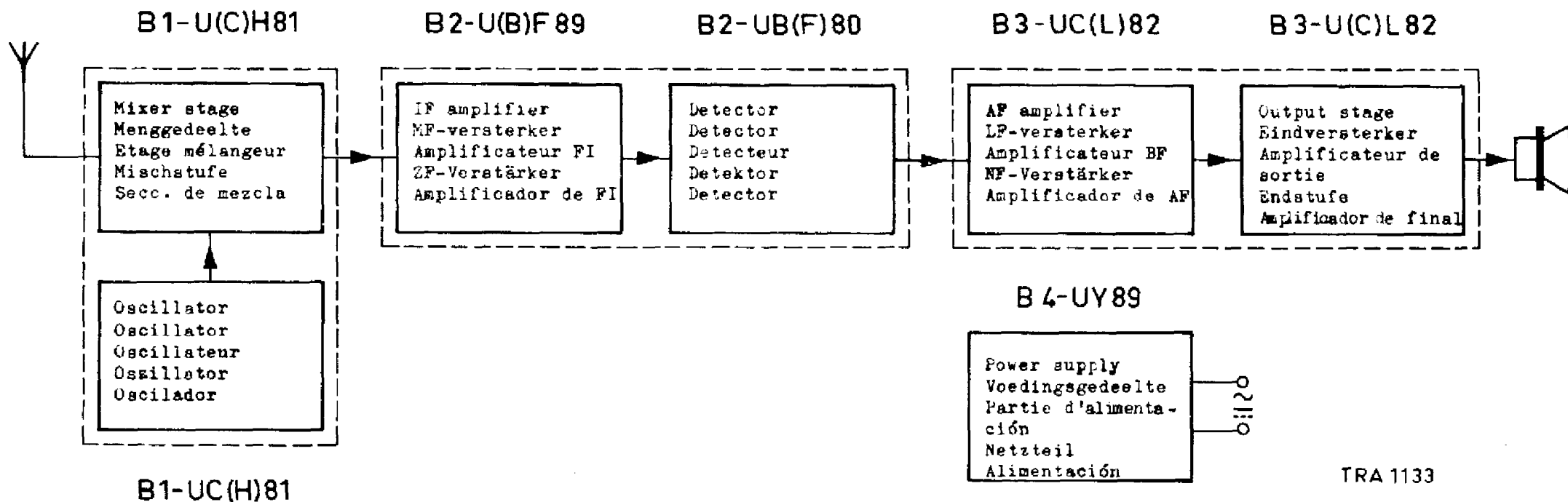
Kurzschliessung entfernen.

Desconectar el cortocircuito.





TRA1246








TRA 1133

 971/158

 971/155

 971/157

 971/156

 971/162

